

تأثير تعلم اللغة العربية على فهم قراءة الصلاة طلاب للفصل الأحد عشر للغة في المدرسة
العالية الحكومية بيوكياكرتا ٢ للسنة الدراسية ٢٠١٦ / ٢٠١٧ .
(دراسة وصفية)



هذا البحث

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية بيوكياكرتا

لإتمام أحد الشروط للحصول على الدرجة العلمية (سارجانا) في تعليم اللغة العربية

الباحث:

يوكي ويراوان

٢٠١٣٠٨٢٠٠٢٤

قسم تعليم اللغة العربية

كلية تعليم اللغات

جامعة محمدية بيوكياكرتا

٢٠١٧

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

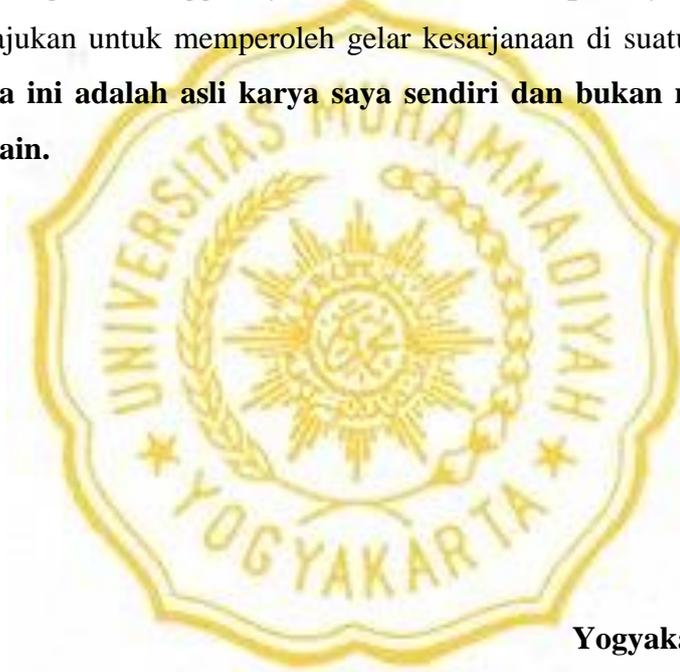
Nama : Yoki Wirawan

NIM :: 20130820024

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Pendidikan Bahasa

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa dalam skripsi saya ini tidak terdapat karya serupa yang diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi lain **dan skripsi saya ini adalah asli karya saya sendiri dan bukan meniru dari hasil skripsi karya orang lain.**



Yogyakarta, 10 Mei 2016

Yang menyatakan,

Yoki Wirawan

NIM. 20130820024

مذاكرة موافقة

صاحب السعادة والفضيلة

عن مسألة :-

عميد كلية تعلم اللغة العربية

الملحقة :-

بجامعة محمدية يوكياكرتا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد القراءة و البحث والتفتيش والإصلاح ومعالجة ما يحتاجه في البحث، فتبين بأن البحث الذي قدمه البحث.

الإسم : يوكي ويراوان

رقم الطلاب : ٢٠١٣٠٨٢٠٠٢٤

الموضوع : تأثير تعلم اللغة العربية على فهم قراءة الصلاة طلاب للفصل الأحد عشر للغة في المدرسة العالية الحكومية بيوكياكرتا ٢ للسنة الدراسية ٢٠١٦ / ٢٠١٧.

قد توفرت الشروط اللازمة للتقديم إلى كلية تعلم اللغة العربية في قسم تعلم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا و للحصول على الدرجة العلمية في تعلم اللغة العربية.

وأرجو منكم تقديم هذا البحث في مجلس المناقشة ولكم الشكر والتقدير وتعفنا الله البحث
لكل مم يهتم بموضوع هذا البحث.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

يوكياكرتا ١٩ مايو ٢٠١٧

مشرف البحث

محمد مهاجر الماجستير

١٩٧٩١٢٢٠٢٠١٢٠٤١٩٣٠١٨



ورقة الإعراف

موضوع البحث : تأثير تعلم اللغة العربية على فهم قراءة الصلاة طلاب للفصل الأحد عشر للغة في

المدرسة العالية الحكومية بيوكياكرتا ٢ للسنة الدراسية ٢٠١٦ / ٢٠١٧

الإسم : يوكي ويراوان

رقم الطلاب : ٢٤٠٠٧٢٠١٣٠٢٠١٣

تاريخ امتحان المناقشة : ١٢ مايو ٢٠١٧

نتيجة المناقشة :

رقم	الإسم	الوظيفة	التوقيع
١	محمد مهاجر الماجستير	رئيس المناقشة
٢	تلقيس نوردينتو الماجستير	المناقش الأول
٣	ناناج جوكو فور ونتو الماجستير	المناقش الثاني

بيوكياكرتا، ١٩ مايو ٢٠١٧

رئيس كلية تعليم اللغة

جوندرو يونو الماجستير

١٩٧٥٠٢٥٢٠١٠١٠١٩٣٠٠٤

شعار

"خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ"

(رواه احمد)

“sebaik-baik manusia adalah yang paling bermanfaat bagi manusia lain”

(HR. Imam Ahmad)

"مَنْ تَعَلَّمَ عِلْمًا مِمَّا يُبْتَغَى بِهِ وَجْهُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَتَعَلَّمُهُ إِلَّا لِيُصِيبَ بِهِ عَرَضًا مِّنَ

الدُّنْيَا لَمْ يَجِدْ عَرْفَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ"

(رواه ابو داود، ابن ماجه، احمد)

“Barangsiapa menuntut ilmu yang mana ilmu tersebut tidak boleh diselewengkan selain untuk mengharap wajah Allah ‘Azza wa Jalla tapi dia menuntut ilmu tersebut untuk mendapatkan dunia maka dia tidak akan mendapatkan baunya Syurga pada hari kiamat nanti”

(HR, Abu Dawud, Ibnu Majah . Imam Ahmad)

الإهداء

الحمد لله الذى بنعمته تتم الصالحات، أهدى هذا البحث العلمي إلى :

قسم تعليم اللغة العربية لكلية تعليم اللغات بجامعة محمدية يوكياكرتا

والديّ المحبوبان احمد سالم و جاملة هارجو

وجميع الأساتذ الكرام والفضلاء

وجميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية

وجميع الأصدقاء في كلية تعليم اللغات



ABSTRAK

Yoki Wirawan, Penelitian ini bertujuan untuk : (1) Mendiskripsikan Pengaruh Pembelajaran Bahasa Arab Siswa kelas sebelas Bahasa di MAN Yogyakarta II (2) Mendeksripsikan Pemahaman Bacaan Sholat Siswa (3) menguji seberapa besar pengaruh pembelajaran bahasa Arab untuk memahami arti bacaan sholat siswa MAN Yogyakarta II tahun ajaran 2016/2017.

Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa kelas sebelas bahasa MAN Yogyakarta II tahun ajaran 2016/2017 sebanyak 21 orang. Pengumpulan data menggunakan metode tes dan dokumentasi. Teknik analisis yang digunakan adalah *Regresi Linier Sederhana*. Berdasarkan analisis data dapat disimpulkan bahwa nilai $R=0.372$ artinya variable bebas pembelajaran bahasa Arab yang didalamnya mencakup maharah istima', maharah qiroah, maharah, kitabah maharah kalam mampu menerangkan atau memprediksi nilai variabel terikat terhadap pemahaman arti bacaan sholat sebesar 37,2%. Sehingga terdapat pengaruh signifikan dari variabel bebas pembelajaran bahasa Arab terhadap pemahaman arti bacaan sholat, persamaan regresi yang diperoleh sebagai berikut $Y=39,700 + 0,334X$. Dari persamaan tersebut dapat diketahui bahwa dari setiap penambahan 1 unit variabel bebas pembelajaran bahasa Arab akan meningkatkan nilai variabel terikat yaitu pemahaman arti bacaan sholat sebesar 0,334X.

Kata kunci : Bahasa Arab, Bacaan Sholat

التجريد

يوكي ويراوان، غرض هذا البحث يعني : (١) شرح تأثير تعلم اللغة العربية (٢) شرح مدى فهم قراءة الصلاة (٣) اختبار مدى تأثير تعلم اللغة العربية على فهم معنى قراءة الصلاة في المدرسة العالية الحكومية بيوكياكرتا ٢ الفصل الأحد عشر للغة للسنة الدراسية ٢٠١٦ / ٢٠١٧ م.

السكان في هذا البحث يعني جميع الطلاب الفصل الأحد عشر للغة في المدرسة العالية الحكومية بيوكياكرتا ٢ للسنة الدراسية ٢٠١٦ / ٢٠١٧ م. عدد الى واحد وعشرين شخصا. جمع البيانات بالاختبار و الوثائق. تقنية لتحليل البيانات بالصيغة انحدار خطي. تستند تحليل البيانات تستطيع الإستنتاج أن القيمة $R=0,372$ أي المتغير المستقل تشمل تعلم اللغة العربية مهارة الاستماع و مهارة القراءة و مهارة الكتابة و مهارة الكلام شرح على المتغير التابع لفهم معنى قراءة الصلاة بلغ مجمعا ٣٧,٢٪ وجد هناك تأثير كبير من المتغير المستقل تعلم اللغة العربية لفهم معنى قراءة الصلاة . معادلة الانحدار التي الحصول على كما يلي $Y=39,700 + 0,334X$ من المعادلة أن تكون معروف في كل إضافة واحدة من المتغير تعلم اللغة العربية لزيادة قيمة المتغير التابع يعني فهم معنى قراءة الصلاة بلغ مجمعا $0,334X$

الكلمات المفتاحية : اللغة العربية ، قراءة الصلاة

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات ولا حول ولا قوة إلا بالله، والحمد لله ذي المن والفضل والإحسان ، حمداً يليق بجلاله وعظمته. وصلى اللهم على خاتم الرسل ، من لا نبي بعده ، صلاةً تقضي لنا بما الحاجات ، وترفعنا بما أعلى الدرجات ، و تبلّغنا بما أقصى الغايات من جميع الخيرات ، في الحياة وبعد الممات . والله الشكر أولاً وأخيراً ،على حسن توفيقه ، وكريم عونه، وعلى ما منّ وفتح به عليّ من إنجاز لهذه الرسالة ، بعد أن يسّر العسير، وذللّ الصعب، وفرّج الهم. ثمّ بعد.

فقد وصل الباحث إلى المرحلة الأخيرة من قسم تعليم اللغة العربية بكلية تعليم اللغات بجامعة محمدية يوكياكرتا. وبعون الله وتوفيقه أستطيع أن أكمل كتابة هذا البحث تحت العنوان " تأثر تعلم اللغة العربية على فهم قراءة الصلاة طلاب للفصل الأحد عشر للغة في المدرسة العالية الحكومية بيوكياكرتا ٢ للسنة الدراسية ٢٠١٦ / ٢٠١٧ م. (الدراسة الوصفية) وأرجو الله أن ينتفع لي ولأصدقائي ولعامّة القارئ الأعرّاء. أمين. بمناسبة إتمام كتابة هذا البحث فلا أنسى في هذه الفرصة أن أقدم كلمات شكرا كثيرا وتقديرا جليلا إلى من لهم الفضل والعناية خلال كتابة هذا البحث الأخير من هؤلاء الذين لا يمكن ذكرهم واحدا فواحدا، فأخصّ منهم :

١. رئيس جامعة محمدية يوكياكرتا
٢. فضيلة رئيس كلية تعليم اللغات بجامعة محمدية يوكياكرتا جوندرويونو الماجستير الذي قد وافق على هذا البحث.
٣. فضيلة رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا الأستاذ تلقيس نوردينتو الماجستير الذي قد وافق على هذا البحث.

٤. فضيلة الأستاذ محمد مهاجر الماجستير، والأستاذ مهاجر الماجستير الذان بذلا جهدهما على القيام بالإشراف على إتمام هذا البحث وعلماي كيفية الكتابة وقد أرشداني الإرشادات وغيرها.
٥. سكرتير قسم تعليم اللغة العربية الأستاذ نانا جوكو فوروانطو الماجستير.
٦. الأساتذ والأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة محمدية يوكياكرتا.
٧. فضيلة مدير مدرسة العالية الحكومية يوكياكرتا ٢ الأستاذ انعام الله الماجستير.
٨. فضيلة الأستاذة امراءة سعاداه معلمة اللغة العربية مدرسة العالية الحكومية يوكياكرتا.
٩. جميع الأساتيد والأساتذة مدرسة العالية الحكيمة يوكياكرتا.
١٠. جميع الطالبات للفصل الأحد عشر للغة بالمدرسة العالية الحكومية يوكياكرتا.
١١. إخواني الكرام وأخواني العزيزات الذين ساعدواني في كتابة رسالة البحث وصاحبواني في إتمام الدراسة في حركة الطلبة بقسم تعليم اللغة العربية وخاصة للطلبة من جيل ٢٠١٣ - ٢٠١٧ الذين يصاحبوني طوال تعليمي في الجامعة.
١٢. لوالديّ المحبوبان الذان ربياني تربية جيدة ويساعداني بالمال والدعاء دون ملل وتعب. جزاهما الله بأحسن الجزاء(أمين).

وأخيراً، إن الباحث لا يمكن أن يردّ ويجازي أعمالهم الحسنة إلا تسأل الله سبحانه ليحازيهم
أحسن الجزاء، وارجو أن يكون هذا البحث نافعا في الدين والعلوم والأمة الإسلامية. آمين. ولكل
صواب من الله وليس الإنسان إلا مكان الخطاء والنسيان. والله لا يستل عما يفعل وهم يستلون.

يوكياكرتا، ١٩ مايو ٢٠١٧

الباحث،

يوكي ويراوان

٢٠١٣٠٨٢٠٠٢٤



محتويات البحث

ii	مذاكرة بيان الأصلية.....
iii	مذاكرة موافقة.....
V	ورقة الاعتراف.....
vi	الشعار.....
vii	الإهداء.....
viii	التجريد.....
x	كلمة الشكر و التفدير.....
xiii	محتويات البحث.....
xvi	محتويات الجدول.....
١	الباب الأول.....
١	مقدمة.....
١	أ) خلفية البحث.....
٤	ب) أسئلة البحث.....
٤	ج) أهداف البحث.....
٥	د) فوائد البحث.....
٥	هـ) البحوث السابقة.....
٧	و) هيكل البحث.....

٨.....	ز) دراسة النظريات.....
٢٠.....	ح) طريقة البحث.....
٢٣.....	ط) الفرضيات.....
٢٦.....	الباب الثاني.....
٢٦.....	صورة العامة في المدرسة العالية الحكومية يوكياكرتا ٢.....
٢٥.....	أ) الموقف الجغرافي.....
٢٨.....	ب) شخصية.....
٢٩.....	ج) حالة المدرسة.....
٣٢.....	د) الرؤية و البعثة.....
٣١.....	هـ) أحوال المعلمين و الموظّفين.....
٣٣.....	و) أحوال التلاميذ.....
٣٥.....	ز) الوسائل المتاحة.....
٣٧.....	الباب الثالث.....
٣٥.....	نتائج البحث.....
٣٧.....	أ) قبل البحث.....
٣٨.....	ب) تجرّبة الأدوات.....
٣٨.....	١. اختبار الصلاحية.....
٤٣.....	٢. اختبار الموثوقية.....
٤٣.....	ج) تحليل نتائج التقييم.....
٤٣.....	١. تعلم اللغة العربية.....
٤٨.....	٢. فهم قراءة الصلاة.....
٥٠.....	٣. تأثير تعلم اللغة العربية على فهم قراءة الصلاة.....

الباب الرابع : الاختتام..... ٥٥

أ. الاستنتاج..... ٥٥

ب. الاقتراحات والمداخلات..... ٥٦

ت. كلمة الاختتام..... ٥٧

المراجع..... ٥٨

الملاحق

محتويات الجدول

٣٣.....	: عدد المعلمين	الجدول ١
٣٤.....	: مجموع التلاميذ	الجدول ٢
٣٥.....	: الوسائل المتاحة	الجدول ٣
٣٩.....	: المِعْيَار و المعامل و المقرّر	الجدول ٤
٤٠.....	: <i>Output Exe Version ٣.٠٠</i>	الجدول ٥
٤٢.....	: <i>Output Exe Version ٣.٠٠</i>	الجدول ٦
٤٦.....	: نتائج البحث تعلم اللغة العربية	الجدول ٧
٤٩.....	: البيانات فهم معنى قراءة الصلاة	الجدول ٨

محتويات الملاحق

الملاحق ١	: خريطة إلى مدرسة العلية الحكيمة يوكياكرتا ٢..... ١
الملاحق ٢	: هيكل المنظمة..... ٢
الملاحق ٣	: عدد المعلمين..... ٥
الملاحق ٤	: أسماء الموظفين..... ١١
الملاحق ٥	: عملية التعليم والتعلم اللغة العربية..... ١٣
الملاحق ٦	: بيانات تعلم اللغة العربية و فهم قراءة الصلاة..... ١٤
الملاحق ٧	: خلاصة الطلاب..... ١٥
الملاحق ٨	: سؤال عن فهم قراءة الصلاة..... ١٦
الملاحق ٩	: سؤال عن تعلم اللغة العربية..... ٢١
الملاحق ١٠	: اختبار صحة عن فهم قراءة الصلاة..... ٢٣
الملاحق ١١	: رسالة الإذنية للبحوث..... ٢٩
الملاحق ١٢	: رسالة الإذنية للمراقبة..... ٣٠